# UUTISET

Nopeiden ja leveiden paperikoneiden kysyntä on loppunut lähes kokonaan.
**JOHTAJA JARI VÄHÄPESOLA, METSO**

# Rehut ja lannoitteet tasaavat konemyynnin pudotusta maatalouskaupassa

Maatalouskaupassa työkoneiden myynti väheni kesällä, mutta tuotantopanosten kauppa sujuu. Traktorikauppa väheni viidenneksellä viime vuoteen verrattuna.

KARI SALONEN

Somerolainen maatalouskauppias Matti Kuosa uskoo hyvään satoon ja työkonekaupan piristymiseen.

Toimitusjohtaja **Ensio Hytönen** Hankkijalta kuvaa maatalouskauppaa tasaisemmaksi kuin käyttötavaran kauppaa, jota huono taloustilanne hyydyttää selvästi.

”Maatiloilla tarvitaan tuotantopanoksia huonoinakin aikoina”, Hytönen sanoo.

Kaupan liitto ennustaa vähittäiskaupan liikevaihdon vähenevän tänä vuonna neljä prosenttia. Ensi vuonna kauppa toipuisi puolen prosentin kasvuun.

”Kotitalouksien ostovoima pienenee ja työllisyys heikkenee”, Kaupan liiton pääekonomisti **Jaana Kurjenoja** perustelee ennusteita.

### Traktorikauppa hyytyy viidenneksen

Työkoneiden myynti vähenee määrällisesti. Maatilat kuitenkin suurentavat koneitaan, joten kaupan kassassa muutos ei Hytösen mukaan isosti näy.

Traktorikaupan Hytönen uskoo vähentyneen pysyvästi alemmalle tasolle kuin takavuosina. Hankkijan Agrimarketeissa se on 17–18 prosenttia jäljessä viime vuodesta.

”Suurta käännettä ei traktorien myynnissä häämötä”, Hytönen sanoo.

Kauppias **Matti Kuosa** Someron K-Maataloudesta arvioi työkoneiden myynnin vähentyneen heillä kymmenisen prosenttia viimevuotisesta.

”Nyt kesällä hiipuminen jo tuntuu”, hän sanoo.

Maatilat uusivat edellisvuosina kovasti työkoneisiin, joten nyt on eräänlainen välivuosi. Hyvä huolto pitää koneet pitkään työkunnossa.

”Musta talousuutisointi lisää viljelijöiden varovaisuutta”, Kuosa epäilee.

> Maatiloilla tarvitaan tuotantopanoksia huonoinakin aikoina. «
> **ENSIO HYTÖNEN**

Maatalouskaupan kokonaisuus on Kuosan kaupassa nyt hieman jäljessä viimevuotisesta. Kauppa vaihtelee paljon kuukausittain ja vuosittain.

Kuosa odottaa omasta maatalouskaupastaan kohtuutulosta tältä vuodelta. Hän tekee myös rautakauppaa. Se sujuu Someron seudulla paremmin kuin maassa keskimäärin.

### Kauppias jännittää syksyn satotasoa

Nyt maatalouskauppias jännittää satonäkymiä. Hän sanoo elävänsä symbioosissa viljelijöiden kanssa: kun heillä menee hyvin, kauppiaallakin sujuu.

Puinnit alkavat Someron seudulla tällä viikolla, jos säät vain sallivat. Loppuviikoksi ennustetaan runsaita sateita.

Kuosa pystynyt työllistämään kaupan väkensä. Ketään ei ole irtisanottu. Talvella ei lomautettu. Henkilökuntaa on 17. Kesäksi palkattiin viisi määräaikaista.

”Hyvä palvelu pitävät pinnalla huonoina aikoina”, Kuosa luottaa.

Hankkijalla on reilut 80 Agrimarketia ja muuta myymälää. Jossain päin käydään aina yt-neuvotteluja. Maatalouskaupan muutos vaikuttaa kauppatapoihin.

”Asiakasvastaavat käyvät maatiloilla. Puhelinmyynti lisääntyy ja verkkokauppaakin käydään”, Hytönen luettelee.

Myymälöiden määrää Hankkija on vähentänyt noin kymmenellä vuosittain. Vähentäminen jatkuu. Kokonaan myymälät eivät kuitenkaan katoa, sillä yritys tarvitsee kasvot.

Hytönen sanoo odottavansa normaalia tai vähän parempaa satoa.

JUHANI VIITALA

## Veronkorotukset hyydyttävät erikoiskauppaa

Useampi kuin joka 20. kauppa lopetti alkuvuonna toimintansa. Kaupan liitto ehdottaa veronkorotusten, esimerkiksi arvonlisäveron noston, perumista.

Kaupan liitto laskee alan yrityksistä melkein kuuden prosentin lopettaneen tammi–huhtikuussa. Vaikeaa on varsinkin erikoiskaupoilla.

Kaupan liiton pääekonomisti **Jaana Kurjenoja** sanoo yksityisen kulutuksen vähentyneen. Ulkomainen verkkokauppaa syö pieniä erikoiskauppoja.

”Isot yritykset pystyvät vähentämään investointeja ja käymään yt-neuvotteluja, mutta pienet yritykset joustavat pistämällä lapun luukulle”, Kurjenoja sanoo.

Kaupan liiton toimitusjohtaja **Juhani Pekkala** sanoo veroratkaisujen ja talouspolitiikan rankaisevan kauppaa. Veronkorotukset voitaisiin hänestä tältä vuodelta perua.

”Päättäjien olisi hyvä ymmärtää, ettei poliittisilla päätöksillä luoda kasvua. Kasvun edellytykset niillä sen sijaan voidaan tuhota.”

Erikoiskauppaa hyydyttää yleisen arvonlisäveron korotus yhdellä prosenttiyksiöllä. Korotus tehtiin sekä palvelujen että ruuan hintaan.

”Täsmäelvytys lisäisi velkaantumista”, Pekkala torjuu.

Vähittäiskaupan myynti polki alkuvuoden paikallaan viimevuotiseen verrattuna. Koko vuonna liitto ennustaa kauppamääriin neljän prosentin vähennystä.

”Kotitalouksien ostovoima ja työllisten määrä pienenevät”, Kurjenoja pohjustaa.

Myynnin pudotus on suurin autokaupassa. Loppuvuodesta myynnin odotetaan tasaantuvan. Käänne alkoi huhtikuussa.

Vähittäiskaupalle ennustetaan ensi vuonna puolen prosentin kasvua. Muu kauppa kääntyy hitaaseen, alle kahden prosentin kasvuun.

Kauppa on alana Suomen suurin työllistäjä, mutta alan työntekijämäärä vähenee nykyisestä 300 000:sta. Kurjenoja ennustaa 6 000 työpaikan poistumista.

Tilastokeskus kertoi heinäkuussa 9 000 työpaikan lisäyksestä kaupan alalla. Tukkukaupassa työ väheni, mutta saldo jää silti 4 000 plussalle. Kurjenoja epäilee otantavirhettä.

JUHANI VIITALA

## Metso Paperilta pois joka neljäs työntekijä

Konepajakonserni Metso aikoo vähentää 750 työntekijää massa- ja paperikoneita sekä voimantuotannon laitteistoja valmistavista yksiköistään pääasiassa Suomessa.

Metson vähennykset tarkoittavat, että Metso Paperin Suomen 2 800 työpaikasta on uhattuna joka neljäs. Kaikkiaan Metsolla on Suomessa 8 700 työntekijää.

Vähennyksiä Metso perustelee paperikoneiden kysynnän pienenemisellä maailmanlaajuisesti.

”Nopeiden ja leveiden paperikoneiden kysyntä on loppunut lähes kokonaan. Kartonkikoneiden kysyntä on siirtynyt pieniin koneisiin, joiden markkinat ovat lähinnä Kiinassa ja Aasian maissa”, Metson johtaja **Jari Vähäpesola** sanoi STT:lle.

Kiinaan toimitettavat paperikoneet tehdään Kiinassa lukuun ottamatta muutamaa Suomessa valmistettavaa avainkomponenttia.

Rautpohjan tehdas Jyväskylässä on Metso Paperin suurin yksikkö 1 350 työntekijällään. Järvenpäässä Metso Paperilla on yli 700 työntekijää ja koko Suomessa 2 800 työntekijää.

Yt-neuvottelut ovat osa Metso-konsernin keväällä ilmoittamaa säästöohjelmaa, jolla pyritään sadan miljoonan euron vuotuiseen kustannusten säästöön vuoteen 2016 mennessä.

Metson Jyväskylän työntekijöiden pääluottamusmies **Pentti Mäkinen** kertoi tunnelmien olevan kysyvät ja pelokkaat.

”Kun tässä vaiheessa ei tiedetä, keitä, mitä yksikköä tai mitä henkilöstöryhmää tämä koskee, kaikilla on pelko, että olenko se minä vai onko se tuo kaveri”, Mäkinen sanoi.

### Teknologiateollisuuden tuotanto kuin 2009

Teknologiateollisuus kertoi viime viikolla, että alan tuotanto on Suomessa vajonnut finanssikriisivuoden 2009 pohjalukemiin. Alan yritykset saivat huhti–kesäkuussa 14 prosenttia vähemmän tilauksia kuin vuosi sitten.

Ennen vuoden 2008 talouskriisiä teknologiateollisuuden palveluksessa oli Suomessa 319 000 työntekijää.

Kesäkuun lopulla työntekijöitä oli 289 000. Heistä 15 000 oli lomautettuna.

JUHA KAIHLANEN

## Juri Derjabin on kuollut

Venäläinen diplomaatti **Juri Derjabin** on kuollut, vahvistaa Suomen Moskovan-lähetystö. Asiasta kertoi ensimmäisenä Helsingin Sanomat.

Derjabin oli syntynyt vuonna 1932. Hän oli 1960-luvun lopulta lähtien yksi keskeisistä neuvostoliittolaisista diplomaateista Suomessa. Vielä 1990-luvulla Derjabin toimi Helsingissä Venäjän suurlähettiläänä.

Derjabin käytti myös nimimerkkiä Juri Komissarov. Nimimerkin alla hän kirjoitti kirjoja, jotka käsittelivät Suomen ulkopoliittista asemaa.

STT

## TALOUDESTA LYHYESTI

### Suomessa ennätysmäärä ulkomaisia marjanpoimijoita

Suomen metsissä kulkee ennätysmäärä EU:n ulkopuolelta tulleita marjanpoimijoita. Heistä valtaosa, 3 200, tulee Thaimaasta. Thaipoimijoille riittää työtä, vaikka epätavalliset kesäsäät ovat tuoneet yllätyksiä.

Poimijat viipyvät Suomessa yleensä reilut kaksi kuukautta ja ansaitsevat keskimäärin 3 000 euroa puhtaana käteen.

### Itella pitää yrityspostin hinnankorotukset

Korkein hallinto-oikeus (KHO) on kumonnut Viestintäviraston päätöksen Itellan postilähetysten hinnoittelusta. Velvoitteet yritysasiakkaiden hinnastojen uusimisesta ja yleispalvelun hintojen laskemisesta ovat KHO:n mukaan lainvastaisia. Viestintävirasto velvoitti vuonna 2009 Itellan laskemaan kirje- ja postilähetysten hintoja. Itella valitti asiasta Helsingin hallinto-oikeuteen, joka hylkäsi Itellan valituksen. Nyt KHO päätti toisin.

### Matkapuheluiden hinnoissa isot erot EU:n alueella

EU-komission mukaan halvimpien ja kalleimpien kotimaan puhelujen hintojen ero on peräti 774 prosenttia unionin alueella. Halvinta matkapuhelun soittaminen on Liettuassa ja kalleinta Hollannissa. Suomessa puhelut ovat keskimääräistä halvempia.

KONE AGRIA

SEMINAARIAIHEET KONEAGRIASSA

Keskiviikko 9.10.2013
Avausseminaari:
• Resurssiviisas maaseutu. Puhujana mm. Maa- ja metsätalousministeri Jari Koskinen
Pihvikarjaseminaari

Torstai 10.10.2013
Ruokinta maidon tuotannossa
Ulkomaiset työntekijät, työnantajan näkökulmasta

Perjantai 11.10.2013
Tietoiskuja aiheina
• Energiatehokkuus
• Hyviä toimintatapoja kehittää tuotantoa
• Ravinnetehokkuus tilatasolla
Kotimaisen ruuan puolesta
Maatilojen yhtiöittäminen
Koneturvallisuus
Tuotantoeläinten hyvinvointi

Lauantai 12.10.2013
Luomu

KoneAgria 9.-12.10.2013
Jyväskylän Paviljongissa
Uno Savolan katu 8
Jyväskylä

9.-12.10.2013
KoneAgria

Ammattilaisten konenäyttely

Nyt on aika suunnitella ryhmämatkat KoneAgriaan!
Ryhmälipputiedustelut 020 747 3309, eeva-liisa.kivimaki@proagria.fi

www.koneagria.fi